

LL Poem
Undated

Die Welt scheint ganz aus Glut gesponnen.
Das Abendlicht,
Das aus dem Blau des Himmels bricht,
Ist goldnes Wasser aus saphirnem Bronnen.

Ein trunknes Rot liegt auf den Feldern --
Und jedes Blatt
Trinkt sich an Schönheit müd' und satt,
Doch drüben dunkeln schon die Wälder.

Ein süßer Friede sinkt auf stille Auen --
Und weltenweit
Bin ich entrückt der mörderischen Zeit,
Entrückt der Erde wahnbetörtem Grauen.

Schweigt, quälende Gedanken, schweigt, ihr Klagen,
Mein Herz, schlaf' ein ...
Nur in des Traumes Stillesein
Ist dieser Kriege Elend zu ertragen.

The world seems to be spun from embers, totally.
The light of the evening,
Breaking from the blue of the sky,
Is golden water from a sapphire well.

A drunken red lies on the fields --
And every leaf
Drinks in the beauty until tired and full,
And yet, over there, the forests are getting dark.

A sweet peace sinks down on quiet meadows --
And world-wide
I am removed from these murderous times,
Removed from the horror of the deluded craziness of the earth.

Be quiet, agonizing thoughts, be quiet, you complaints,
My heart, do fall asleep ...
It's only in the stillness of a dream
That these wars' miseries can be tolerated.